

آذربایجان

آب	۶	۶
آبلی	۶۵	۶۵
۲۵	۲۵	۲۵
۱۲	۱۲	۱۲

آزادیخواهانه حزب

اتلاف ایتدیلر
 ارتجاع علیه آمانسوز مبارزه آپارماق لازمدر
 بوتون آزادیخواه لار نوز جبهه لرینی قوه لندیر ملی
 و بیر یشره توپلامالی درلار
 یاشاسین اتلاف ایتدیش آزادیخواه حزبلرین
 جبهه سی

ایران ملتی ایندی چوق حساس سیاسی بیر مرحله ده واقع اولموشدر. ارتجاعین شدتلی فعالیتی فارشی سیندا آزادیخواه لاردا واحدیر جبهه ده ارتجاع علیه علیه مبارزه آپارماق اولد. یقلازندان موقتیدن استعاده ائده مک اتلاف ایتدیلر. آزادیخواه حز بلرین اتلافی حیاته کتچمکله ایران ملتی نین مقدراتینده درین بیرده کیشیک لیک عمله گله چکدر.

ایندی مرتجع لر نوز قوه لرین توپلیب و صون قوه لر ایله آخر نچی نشبت لرینی عمله کتیریرلر و بونا کوره ده ایکی مخالف قوه نین آراسیندا شدتلی بیر مبارزه دوام ایتمکده در. ایران دا بیر چوقلی توروسین آزادیخواه لارلا تصادف ایتک اولور. که عمل کوسترمه دن نوز لرینی آزادیخواه آدلاندیریب و ملتین طرفدار لیق داشین سینه لرینه و دورلار. لکن ایندی ملت معین و مخصوص بیر سیاسی مرحله ده واقع اولد. یقیندان تئوری و مشی بحث لر ده ییل. بوتون آزادیخواه لیق ادعاسینده اولانلار دان بالتر «عمل» طلب اولونور.

بیز نوز لرین کاردا ساخلا بلت آداملار دان جندی صورتده نفرت ائدیر یکن. بونا کوره بیز اتلاف ایتکله یشریز خصوصیت خرج و نره نلر ایچون داها عذر و بهانه یشری قویما ییشیق. بوتون آزادیخواه لار آزادیخواه لیق جبهه سینه توپلاما لیدرلار. آزادیخواه لیق جبهه سینه علاقه سیز لیک کوسترمه نلری، ایران ملتی مرتجع نایب ایاقدور. ارتجاع ایله ملت اولوم - دیریم مبارزه سی آپاران بیر زماندا ملتین قورخوب فاجان عنصر گر ملتین دشمنلری درلر.

آزادیخواه لار واحد بیر جبهه ده خاقین آزادلیق و تکامل دشمنلری ایله آمانسوز جاسینا مبارزه ائده چکدر. آزادیخواه لار خاقین هدفی نوز آزادیخواه لار دیر بوسندان

آذربایجان رادو بوسندان

بلغارستانین سنجگیری حقیقده روزنامه لرین یازدیقلاری صوفیادا جیجان کارگر روزنامه لرینده بلغارستان خلقی نین رهبری زور دیر توروسین مقالسی نشر اولموشدر بو مقاله ده وشن جبهه سینین سنجگیریه ائده ایندیکی بیوک موقیتلر قیاد اولور. ناران و کوبست فرقه سینین داها دا آرتیق موقیتلر نال اولدوغی ییلد. بیر پله یه مسکودا نشر اولان برودا

هندیا آزادیخواه لارینین اعتراضی

هندیابین آزادیخواه لاری هندیا حکومتیله فرانکواسیاسی آراسیندا باغلا نیش تجارتی مقاله علیه شدتلی صورتده اعتراض ایتیشلر هندیا ایش فرقه سین اورغانی اولات روزنامه یازمیشدر هندیا حکومتینین ناسپده سی همیشه سیاسی بیخجافلارده ایشتره امنیت شوراسی ایشتره بیر لیشیش ملنار تشکیلانی باشقا برلرده فرانکو اسپانیا سینده ات طرفدار لیق ایتیشدر روزنامه بو ایشتمت تقیده ایله میشدر

ع. محمدکاری

اوقتیابر انقلابی و شرق

فرلر بوی قوجا شرق امیر یالیز. مین اسارت زنجیری آلتدا ایندیش و هر جود ترفی و انکشافان محروم قالمیش وهیسه چوخ ایشلمیش لکن نوز زحمتی و آلمن تری ایله اله کتیر. دیکي محصوللار دات استفاده ایلد.

شرق ملنارین ایندی کیسی حد کیت و استقلالاری امیر یالیز لر طرفدن نایه الانیش و اولورا آزاد نفس چکمه اسکاتی و بریله میشدر. شرقین هر لر بوی قانی سورولدی حالدا امیر یالیزین فشاری نتیجه سینده سینی چیهارا ییله میش و حقیقی قانای ایشی صیقلده

رضا آذری

خلقمیزین معارفه رغبتی

آذربایجان معارف اداره سینین آغیر وظیفه سی و کدر لرینده خلق نوز بولنه، کچلر مدوره لر، کتبخانه لر و فراتعده لر آراسی کسبلدن هی تیکدیر مکتبه و تالیس ایشکده درلر. بو خصوصدا، اروق- انزاب معالیتی و تیریزوت باقرخان غیاثی محله سین سونسه کوسترمک کفایت ایلدور.

شیرت، بنیس و خاقین نوز لرینده و کدر لرینده ملی وار ایلدیر صاحب اولدیشیلر بو بیر ایل کیسی آذ بیر عمت طرفینده اون ده دن آرتیق ۶۴۷۷۱ مکتب لر ایچون بنی اولدا، عالی عارنلر خلق طرفیندن تیکدیر. یلیب معارف اداره سینده ایلدیشدر. مثلا بنسده آلتی قلاسی بیر مکتب قانای ایشی صیقلده

فنی خشکنای

آمریکا سرمایه لرینین ایتالیا اقتصادیاتیندا تاثیر

رومدا جیجان سی او روزنامه سی آمریکا سرمایه لرینین ایتالیا اقتصاد یاتدا ایندیکی تاثیر حقیقده یله یازمیشدر رومدا بیر آمریکا شرکتی بیر میلیون لیره بیوج و برمک عوضینده ایتالیا دیر بولیدان استفاده آپارماق دولتین تقاضا ایتیشدر خارجی سرمایه ساحلری بو وسیله لر ایله ایشیرلر مملکتده نفوز قازانیب اولانلارین آزادلیق و ملی اقتصادلارین نوز لاسرینده ساخلا سیلار

بلغارستاندا

اکتبر آیین ۳۱ ده بلغارستان روزنامه یازا لارینین بیخجالی اولوب و جمله ریسی دیشدر که بلغارستان داخلیندن کان غیرلره کوره سنجکی لر بوتون نقطه لرده آرامیلا عالی اولسونوب و هیچ بیر حادثه اور برمه میشدر. ییله کی حتی مغالفر ایش سنجکی لرین کتدیشدن راضی قالمیشلر.

لهستان غرب سرحدلری حقیقده

۱۸ نجی سئوال - روسیه لهستانین غرب سرحد لرینی ثابت می حساب ایدیر؟
 قیوبلی
 ج - بل، بئله حساب ایدیر.

زوزق ستالین

آلمانیبا مشه حنین ۴ بویوک دولت فونفرانسیندا طرح ایلدیه سی باغینلاشدیقیا، آغلو ساقسون لار بو خصوصدا گرو کتلیک ایشک ایچون بی بی ادهالار ایرلی سورمکه بد خلا میشلار در.

آلمانیبا این سابق متعه لر ایله صلح مقاله لر ی باغلامان ایچون تشکیل ایلدیشیلر پاریس صلح فونفرانسی صیرالاریندا، سبتمبرین ۱۶ سیندا «شوقارت» دا خلق ایلمن آرمیبا خارجی ایشلر وزیر «برتر» آلمانیبا این شرقی سرحدلرینده تجدید نظر ایلدیه سی لرومین ایرلی سورموش ایدی لکن همان نطقن شجه کورت سونرا، لهستان آزادی صغیری ایله مساجه ایلدیرکن «مولوت» بوتسدام قرارنا اویون اولوراق تعیین ایلدیشیلر لهستانین غرب سرحدلرینده کیشیلر اولماسینی صراحتله سوبله میش ایدی. چونکه لهستانین غربی سرحدلری ۱۹۴۵ نجی ایل ژوئیه نین ۱۷ سیندن آغوست نین ۲ سینه قدر سورومت اوج بویوک دولت باشچیلاری «بو» تسدام فونفرانسیندا «لهستان سرحد لر حقیقده صراحتله قیده ایلدیشیلر که «اوج حکومت باشچیلاری سازق گله بلر که لهستانین غرب سرحدلرینین ظعی صورتده مین ایلدیه سینده، زیمونین بیر آذ فرینده بالیک ده نیزی باشلیقیندن کچت لیبونانیان شرقینده کی سابق آلمان اراضی سی و بورادان «اودر» چایی بوی ایله تا غربی «نایسه» جاینا و «غربی نایسه» جایندان، بر- لیت فونفرانسی فرادلاری اسابیندا سورومت سوسیالیست جمهوریت لری اتفاتی نظارتی آلتینا و بریلدیشیلر. فی پروسیا حصه سی ده داخل اولقان شرطی ایلد، ناچکوسلواکیا سرحدینه دک اولان یشلر و سابق آزاد «دولت» اراضی سی ده داخل اولدو. لهستان دولتین اداره سی آلتیندا اولدیلر و بو مسئله ده او یشلره آلمانیلار کی سورومت اشغال ناحیه سی کیسی باغیلامالی در.

بوترادین آلمانیبا اساسی سبب بونان عبارت ایدی که: ۱۹۱۴-۱۹۱۸ معاهده سیندن سونرا، لهستانین مرز تعین و استیلاچی حاکم هبانی فراد سیزلار و انگلیز لرین ملی پارسی ایلدیشیلر سورولوش اولان سورومت حکومتی علیه هجوم باشلا دیلر، و نتیجه ده ایسه سورومت «اوغرابا» سی و «بیورو سی» تور اولدیلر بیر قسطنی جبری اولوراق اشغال ایلدیلر ایچیندن جهان معاربه سی باشلا قانای ایشی صیقلده

بیر نئچه ساعت کندله

بیر نئچه ساعت بشتری در ...

آز فاسله سی واردور. من بو کیچیک کندی گوروب و اونو گورمکدن راضی قالمانیبا خلقی اولایه روم من هسبت بو اوجون دیوارلارین دیشینده، اونون داملاریندا، حبه طلرینده، باغچالاریندا اوزون ایللر، (منیم هر سبب اوزوت ایللری) اورتیب، باشامیشام. داییم گیلین ایوی وها یلته ندیم بیز اولان ابو گدیکن گوزه چاریر، کندین بوتون داملاری دا تقریباً بو گدیکن گورسه نیر.

من جمه گونی تعطیل دن استفاده ائده مک اوزون منظر حیات سور دیکیم کندی گورمکه کتدیم. بوابل هوا شاخنا اولدیشیندن آغاجلارین بار بارلاری چون نتر نوروموش و کندین گوزل طیبی گورکی پاتیزین کدرلی و جزئی اولان منظره سی ایله عوض اولدیشدر هوا نین بنده شاخنا اولدیشینا باغیباران کندی لر چولده بوغدا اگمکه، شوخوم پورمکه درلر. بو کند بیردوره نین آراسینده واقع اولدوش و خوشه بولدن ۲ کیلومتر دن

بیر نجه ساعت گنده

اوز سینه دن بیله
کندی لر غمینی دو کوب بینه بیره
میشلار اولارین بختی غمینه
اولوب قان سامانی اباردا ایشانه
درلار « نیرجی صمد » بونای غم نلرده
تو کوزلری سامانا وکله ییب و تویزه
گلاوا ایله سامان داشی بیره اونامشور
شیراین اولغی صمد دیه رولر او
ایندی کی اوشاق ایله و کندی
بیر بو جانیدا تانسی ایله باشاردی
لاکن ایندی الی آفاق دوتان یئگی
یتیشه بیر اوغلان اولوشور- آتاسی
تولدیکم صونرا جوت سورمکه
فور شایب و چکه یگی زحمتلر سایه
سینه بویل اونون بیر سه قورینه
اولان حایالی بی چار کلی لایله
آلاه یامان کوزدن ساغلا سین، باش-
باشا گمشور
آری بیر غم نده اساعیل، رحیمین
باشین نیر خیردی
کوللیکن چایا انب مسجدین
قابلیتدان کندی تنگ سله دایم کله
گمشور کن کندی آرواد لاری ایله اوز
اوزه گلیرم
کندی آرواد لاری- آی باشوا
دونوم، قورباغون اولوم دیدمیه منی
قارخلایر، آتاسین، آتامین، نیر برده کی-
لرین اسوالین سوروشورلار
دایم نیزی هوولسه ک او طاقی
سورورمکه دور، اونون آتاسی بوگون
اون ایگی کوندر مرسته ییر باتیشور
ایوه کیردیگمه نلی ده « بشیکمه »
اولان کوریه بیر نیر او شاقی کورمه
نیر، دایمیت آروادی ناغوشلیقنا
باشیاواق تلزین اییتمن دوتوب
اونو، تریده ر، لایه لای چایر
جیر تیل الله تومانیق- تومانیق
ایوین آشاقی یاشیندا کوله نین یانیندا
بالاندات میز بله ایر، توز- توزینه
مشولور
حیدر علی ده کجه بور کیتی غنله
کجه کی باشیا باسب یتر کوکی
یتسه مشولور
دایم هله ایگینه چاقی جوتمن
گله جکمه، او طاقا گنیرم، کندی لر
خیردار اوله ییجا بیره- بیر منی کورمکه
گنیرلر هر نیردن دانیلیر، مشدی
حسقلی منله دانیلار کن میر جواد ایله
معیب باشقا بیر مسئله راجع بخت
اته برلر، بشیر نصرت ایله چول باره سینمه
دانیلیر، میر جواد توز جونگه سینت
تعریفه ییر امد، مشدی حسقلی توروور
جونگه سینت مشدی در- اونو نیرجی صمد
آفاق ایستیر- نیرجی صمد هله بو
ایل او یاریم تو کوز ایله باشین دولا-
نیر می شدر لاکن اونایر ده بیر نای آلیسا
آلاه قویسا انشاء الله بیس اولار
مشدی حسقلی جو بوغی دوله برار-
کن- باغ قاراجونگه نی دیسون ن- اونو
قووور جونگه نی دیسون قووور جونگه نی
سه نیرم- توزینه کی « باش کندی »
یه سانیس- ایدم، بونون کنده اعلی ییلیر
امد دی بیره- نه، کم شیم اولد
سا بیس ده ییل
نسی خشکای

گونش مجله سینین طلوعی

بهار فصلین اولورنده یترین نازه
مولودلاری توز کینه و مندرس پالتا
رینی اگننن چقاریب بی بیجه
وطیبی رشونو مرحله لرینه وارد
اولوب طبیعت بی بی دگی شکیک
هله گلدیگی کیمی بئره زمانین و
مکانین دگی شیه سیله توز مادی و
منوی قورلرینی تجدیله ایله چکن
بورغونلقلارینی گله جگن آسایشی
ویاغشی امید لر یله رفح ایله ب- نازه
بیر نس، بی بی قوه ایله حیات
عالمین مبارزه میدانینا قدم قویور
انسان طبیعتا صبرین دگی شیه-
سیله مرافلار که بی بی باشا ش
دوزله یب نازه بی نغته ایجاد ایشین
که او غته یترین گله چک سمدتینی
تامین ایشین
حقیقت ده صبر و زمانین دگی شیه-
سی، بی بی قوه منزلتینه دوکه
بورولوش بدلسره، ایشین قالیب
وجودلارا فوت ویریسو اولار داسونج

وینی بی نشاط مالک اولمالا ایتسه
بیرکه پارلاق و سادتی تاریخی امیا
ایدهب و شاقی نیرمالا بیری غنله
تایته برب، گله چک سمدتین سمدتین اوغروندا
< گونش > آدی بی مجله شر
ایشین
آ ای گونش « شاقی ون
گوزل سیبا صاحبین
دوغوسی سنن آدین چکیکنده
انسان روحینا بی فرح و انساط
اوبایر که اونی وصف ایشک پالتیز
نسی قدرتی شاعرلر و یاز بیلار ایشور
ایله بو جهنن دیر که آذربایجان
شاعرلر و یاز بیلار جمنی سنن گوزل
آدیندن الهام آلیب و سنن شاقی
آدینی پارانه یلاری مجله نین باش
صحبته زنت و بریلر

مجله نین هدف و روشی
بو مجله نین هدف و روشی نله
غلام ایشک اولار
مجله دورت نسته بولونوب
ادی، اجتماعی، بدهی، تاریخی
ادی نسته آذربایجان نیرمالا
رینن عسقلی تاریخی شر و نظیه
جامعه تایتیه برب و آزادلیق اوغروندا
چالیشقان و مبارز شخصلر تریه ایشکه
امکان یاراناجاق

اجتماعی نسته - تعلیم و تربیه وی
بین الملک موضوعلاریندا، فادین لارین ایجاد
عی حیانه داخل اولمالاریندا و بی باشا
یش اولاریندا بخت ایله چک
بدهی نسته، آذربایجان نغش
و رساملارین دنیا به تایتیه برب هایتله
موسیقی و خلق ادبیاتین تویلا ب منظم
بیر اصوله سالما چالیشاجاق
تاریخی نسته، آذربایجان قدیم
ادیات، ملی و تاریخی عتله لرینی خاطر
لادیب، یاز بیلار و شاعر لرین اثرلر
بی امیا ایشکه ده وینی بارادیجی ایفا
تسویق ایشکه بو کسک قدر کورنور، چک
غلام بو مجله ده هر کس ایست
دیگی تا یا ییلر هر شخص توز ذوق
و استعدادی قدر اونان بهره آبارا
بیلر مجموعه هله لیک آیدا بیر نره
و گله جکده ۱۵ گونده بیر نره جامعه
میزه تقسیم اولوناجاق، غلمیز هر جهنه
پاچار دیلاری قدر توز دوغما مجله لرین
کومک ایشکنن مضایقه ایشه چکله
نه امینک

صائین قلهده
صائین قلهده گن غیره کورمه
آبان آیین ۶ سیندا دولت تیاروس
هیئت صائین قلهده وارد اولوسو
بیرنجی نوبه هولاسودا اولان سر یاز-
لار ایچون فونسرت و برمشلر هیئت
فادیلار و محصللر ایچوت هایتله
صوبته خلقن توتری نایشلر تاشایه
قویوب و فونسرتلر و برمشلر خان
بو بارده هیئت دن نهایت تشکر ایدیب
و نایشلری علاه ایله فارشیلار

آذربایجان مطبعه سی
زحمتکش لری آزاد لیقیندا نغش ایشک اوغروندا اووروشا با مجبور ایشیشور
قوی یزیم قانلاریمیز بونور باقلاری بویاسین - « اولار » یز
توز مقدس وظیفه لریمیزی انجام و ترک ایچون هنج بیر زادن
قورغوروب
بیز بوگون آنه ایچیریک که، صون نظره قانیبیر قانانا
قدر دنیانین مظلوم و ایملر بوو استشار آلتیندا پاشایان ملت
لرین قاشیمز نهلکه سینن قورنارمان ایچون مبارزه میزه ادم و ترک
بیز آنه ایچیریک که بووک داهی نینن قور دوقی مقدس
تشکیلاتیمیزی قورویوب حفظ ائمهک
بیز معاربه میدانلاریندا و تردیکسیر قربا بیلارلا، بیز وظیفه
یه، وطنه آنه ایچیریک که بشریت دشمنلرینی ازیب دارما-
دایم ایشه ییجه اسلمه میزی یتره قویایان
بیزیم کسکون قلیتلا بیز قوه لی یشکلریمیزله و شیبیرین
اختیاریندا در
بیز نیرمان فادیلاریمیزین قارشییندا دیر جو کوب او-
نلارین شجاعتلرینی تله پس اده بریک و اولار ییری شجاعتلریمیز
چرقلته برلر
پاشا سین اکتالین اوغروندا مبارزه ائدن سوون خلقلری «

بایر اقدار

کجه دور، برده لال، آسانه لال
دیلیر خوشلوق لارا باخرام برن
کجه دور، نه سوار، نه ده بیر انسان
تیریزین قویوندا دولانیرام من
شهر بوغی دادو، یاتیر، دینطیر
اونره، او کیمدر، هله اویساق در
هی یازیر، هی بو زور ایینه قلم،
من بیر کون فکرسیز کورمه دیم اونو،
بی خیالی در اولوب، اویا غیش
آلتیندن تو کولور تارین ایشیلر
آمه ده دوشونور اوصافن اورمک،
بو خلقین ان بووک سمدتی در،
اونون دوغوش ایجه، قلی کوور کور
او صحت ایینه توز منبعت
اونون سوزلرین قیسی وارمی
او خوجوم، ساناکه، اوه اشکلور
وطن کسوری، ایلین قریادی
او کونکی آتانی دگی بووردا
اونون آلتیندا کی او مورلو با بران
آزادلق خسری بشیردی سیزه

بیرلشیش مللر تشکیلاتی حضورلرین
دنیته تویزه جنب ایشیدور انکیسی
نایه سی تشکیلاتین چک سینده بشیر
که استالین آلتایا حفته بووردیکی
جواب داما آرتیق جنب ایله ییچدر
خارجی وزیر شوراسی کرمک بو جواب
لارا دقلی صورتده مطالبه ایله سینلر
لنن روز نامه لرینت هاموسی
ژنرالیموس استالین و بردیگی جواب
لاری چاپ ایله بشیرلر، دلیس هراله
روز نامه سی معاصنه کی کامل حاله چاپ
ایشیشور، هایتله ایستارک روز نامه سی
معاصنه نین منقنی نشر ایه بو اونون
پاره سینده گیش صورتده « نغیر لیر
پازمیشور، فرانس برس آژانسی نین
مقدری معاصنه پاره سینده تون نغیرینده
قید ایشیشور که آمریکا و سوون

وظیفه کومک ایشک مقصدی ایله بورایا گمشلر، بو ایش
بیزه آخیر کیرسه ده بیاملی بیک که، بونلار کونوللی اولاراق
بیز یله اشتراک ایشک ایستیرلر، بو سوون فادیلاری ایچون
تجلی بی ایش ده ییلدر، وطن کومک ایستیر، پاردم طلب
الدر
بو نیرمان فادیلارین قرون دا اشتراک ایشلری بونون
دنیا فادیلارینا سرمش اولالیدر، بئله لیکه فادیلار - فاد
ینلارینا مدنی انسان لار کیسی پاشامالا، بونون اجتماعی ایش
لر ده کیشیلرله بیر لیکه فعالیت کورمکه لایق اولدیلارینی
اینت الدرلر
حکومتیمیزین دوزگون اجتماعی قورولوشی اولارلا توز
شخصلرینی تار یخار بوو نایش ایشیرمکه امکان و زیمیشور
کابینا لیزم اصولی ایله اداره اولان اولر که لرده فادیت
ارزیسی و فادیلین فاجه لی بیروشمه نغیر اولونده بی حالدا
سوون فادیلاری دنیا صلحینی نهلکه به دوغرو آباران نغیرم
قوه لری علیه نهام ایشکله تار یخار نغیرلر بی صحنه آچیشلار
« ایشک اولار » بشرین صلحینی ایان آلتینا سالان ایست
ن نغیرم بیزی آروادلی - کیشیلی توز اولر که میزده ن دنیا

عشق و محاربه!

آلساندروین خاطره لری

بیلارین گله گندن خیردار اولدیلان سونرا بیز هامومیز
اولاری کورمکه گنیریک، آه، یلمیرمن بو ساعت من
نه حالدا ایلم، ایرائین نشاقی سی دا اولارلا گمشور، اولار
بیر بیری کوردیگم صونرا قوجانلا شیب سونیدیکلریمن
آغلادیلار، بیر مدت ساکت قالیب سونرا توز ایشلریمن او-
نان کیسی اولاراق کولومسه هرک آ بریلدیلار، ایوان اونو
توز بولداشلاری ایله تایش اینه
اولارین گنه سین مناسبتله فروت دا جشن دوله ی
نهارچاقی ایوان، سچونان اجازه آله یلده ان صونرا بو نظمی
سویا دی
« بولداشلار! بو کون بیزیم وطن باغیلاریمیز آنا

آذربایجان خلق ادبیاتی

نویسندگان حسین مبارزمان

آتلار سوزی

قیصاص ، قیامت فالار ،
 پیشگی دارائینسان ، قایدیب آل
 آباغنی جیراجان
 جان دی ، جان ایشیت .
 جهنه گیشن ، توژونه بولداش آرابار
 تولدی وار ، دوندی بوخدی .
 ظلمن آباد اولان ، عدلیلن ویران اولار
 ایکیت باغشی اولار نیر دده مالین ،
 یا خود بیس اولار نیر دده مالین .
 دلدن عطفلیسی اولار .
 تولومدن یایشازسا ، قیزدیر مایاراشی
 اولار .
 قورخوبین ، بالاسی تولین .
 قاچانی ، قورمازلار .
 بیر یی تولسه ، بری دیر یلمز .
 دموهه دیدیلر بویتون اگری در دیدی
 هارام دوزدر کی .
 آلوو پلودان بهیدی .
 کور آتین ، کوردا نعلندی اولار .
 قیزمادیق ایشیتندن ، کور اولدین
 توستی سندن .
 قه ققتج یاراسی ساغالیب کیدر ، دیل
 یاراسی گیدمز .
 قایلاز ، آتی کور قاتی .
 تندر یانار ، توستی جیهار .
 کن کن تندر قویونی دودن قازسا ،
 توژونی تکده کورور .
 پله کالی ، بربر جیهارلار .
 آفاغی ایچنین ، قورت یی بر .
 آزی ، توژونه بر توکر دوت .
 آت تولوب ، اینین بارامی دو .
 آدام ایت ائی یی بر ، منت چکمز .
 تازا گندی بازاردان ، کپنه دوشدی
 نظرندن .
 هارا ایشیق دو ، یقه بو جانی .
 دیل دیدیکین ، باشا بلادر .
 میتهه قورت آزیدی ، بریده گمکن
 گندی .
 حساب دینار دینار ، بخشش تومن تومن
 دوشانا دیر قاج ، نازی به دیر دوت
 باغ وتتی باغابنن قولما ایشینز .
 کورمه مینن بر اولغی اولدی ، وردی
 گوزون جیهارتدی .
 قربان اولوم او دعوایا ، اوستوندن
 بر ساعت کچر .
 پامان کونون صری آز اولار .
 اوتانابنن اولغی اولار .
 کوردون یئک ، دای به دیک
 آشاغیدا اوتومور ، بوخاریدا ایه بر
 کورخور .
 دامجیدان فوتاریب ، پالمینا راست
 گندیک .
 دوشاب آلدیق ، مرپا جیهدی .
 دوزی بیس ، دوز قاین سیندیر مازلار

هر کوزه لین بیر هیی اولار .
 آسلاین ارکه دیشیسی اولار .
 حامه کیرن ترل جیهار .
 قورده بالاسی آخیرده قورد اولار .
 بوش تفک دن ایکی نر قورخار .
 اینین عطفلیزی قیقانقدان بای اومار
 اونودا چینی فایدا .
 کچل باشا شیرلی داران باراشاز .
 دوز پترده پتریه نیر شهداشلاق آتیر .
 تولکی - تولکی به بوورور تولکی ده
 قوروغنا .
 اوردک دورار ناز بریشی برسین
 توژ بریشینه ایشور .
 چوره کی ویر چوره کچیبه ییر چوره کده
 اوستده ویر .
 خوروس اولماسایدی صبح آچیلمازدی
 کورنه ایشترایکی کوز ، بیر اگری ،
 بیر دوز .
 کور کوروا دیر جیت بری گوزووا .
 سوغانی کیم یی بر درده بر ، مطلی کیم
 دی بر هیه بر .
 بالینی آت دراپه بالیق یلمزسه ،
 خالق ییلر .
 آج دیر دو بارام ، توخ دیر آجالارام .
 آچین ایسانی اولار .
 چولک دینیرایب ، دورایین تاییب .
 بوغورد بوکولنه بتری فالار ، آبران
 توکولنه تئی فالار .
 اصاف دینن یاریسی دو .
 وورانی ووردارلار .
 ابلان هر برنه اگری کینه ، توژیورا .
 سینا دوز کیدر .
 آچی مین حی جیهار .
 قرانلین دالیسی ایشیق لیقور .
 توژی بیلان آلاماز .
 آج توویق پاتار ، بوخودا دارو کورور .
 ایت ایت بکینن ، ال چکسه ، سوسونه .
 کینن ال چکمز .
 هره توکسن آشورا او کتر قاشقنا .
 دوکه قابومی دوکلر قابونی .
 داما ، داما ، گل اولی ، دادا ، دادا ،
 هیچ اولی .
 که چینن قوتوری ، سرچشمن سواجیر .
 تو بوغین بیس ، برک بو مووتلار .
 آج قودورقان اولی جیلان اوتانان .
 دوه کوردون ، قینیدا کورمه مین ،
 دوه اوتنایاندا قارپالار .
 وفالی ایت ، یی وفا آروادان باخشیر .
 قزارا ، قزارا ، قزارا ، تولک ، سارالا ،
 سارالا ، قالانقدان باخشیر دو .
 اش آدامین صریندن کسوب قویسون
 عطفین اوستونه .
 چراغ توژ دیننه ، ایشیق ویرمز .
 پالانجی نین ، حافظسی اولار .
 کچل چاره فیلسا ، قابانیا توژ
 باشا قیلار .

اعلان

آذربایجاندا خلق پارادجیللی صنعتی تشویق ایشک و اهالیی آذر -
 بایجان خلق پارادجیللی اوستالارینین اثرلرله تابش ایشک تصدیقه سوومت
 انقلابه مدنی ملاحه جسمینی و سوومت مدیت ایوی ایران آذربایجان خلق
 پارادجیللی اوستالارینین اثرلریندن هبارت تیریزده کی سوومت مدیت ایوینده
 سرگی تشکیل اییدر .
 سرگیده اشتراک ایشک ایستین خلق پارادجیللی صنعتکارلاری توژ اثر -
 لرینی سوومت مدیت ایوینده سرگی قوسویونا تقدیم ایده ییلر .
 سرگیده اشانیدا کوشتریلن صنعت اثرلرله اشتراک ایشک اولار .
 ۱ - مختلف توخونما صنعت ایشلری ، خالی ، خالجا ، پالاس ، شال ، تیرمه
 گلاناکی ، یاپلیق ، پارچا ، پاننا ، زنجیره ، تورسوک ، پرده ، خورجون ،
 کپه ، قلندان قایی ، جوراب و غیر ییلری .
 ۲ - پارچا اوزمورنده ایشله مه ، چکمه ، بیکه و گلانین ایشلری .
 ۳ - زرگریک و مینا ایشلری .
 ۴ - ظرف ساشی قاپلاری .
 ۵ - مختلف نوعی ظرف نیچارلق ، خانم و منبت کارلق ایشلری .
 ۶ - مختلف مسگریک و قلم ایشلری .
 ۷ - مختلف قاپلار اوزمورنده ، نقاشلیق و قلم ایشلری .
 ۸ - بوخاریدا کی لاردان باشا خلق پارادجیلین مختلف ساهه لرینه هاندلاری باشلر
 گوستریلن بوتون اثرلر مرههه آتین ۲۰ سیندن آذر آتین ۱ نه قدر
 (آگوست آتین ۱۱ نه نو بابر آتین ۲۱ نه قدر) مدیت ایوینده قبول اولونا جا قدر .
 سرگیده بیر نیچر لیک قازانان اثرلرین اوستالارینا آشاغیدا کوشتریلن
 اوج درجلی مکانات و برپله چکمز .
 بیرنجی درجلی مکانات ۱ عدد بش مین ربال
 ایکینجی درجلی مکانات ۲ عدد هر بیر اوج مین ربال
 اوچونجی درجلی مکانات ۴ عدد هر بیر مین ربال
 تشکیل اولونان خلق پارادجیسی سرگیسی ایکی آبا قدر دوام ایده چک
 و صورتا اثرلر توژ صاحب لرینه قایتار یلا جا قدر .
 سرگبه دایر معلومات املاق ایچون هر کون صحر ساعت ۸ دن ۱ ره
 قدر مدیت ایوینده حاجی زاده مراجعت ایشک اولار .
مدنی علاقه جمعیتهن اداره هییتی مدیت ایوی مدیریتی

آذربایجان شاعر لرینه اتحاف

تا که اولدی نور رخسارین کوشن تک آشکار
 نه بوژین تک ای کوزل اولدی منور بو دیار
 جلو نور رخون آفاقی بکسر دوله دوروب
 هر کس اول نوری کوروب اولمش منیم تک جان تار
 عشقه (کامل) و فانه (ی ریبا) بر عاشقم
 (نظرن) پاکیده غلمان بوخورد آتار (هوشیار)
 (امتداد) ایتیم وصال (صابر) اولوم هجر من
 (شادمان) ایت قلبی ای سایه هر وصال
 مصف رخساری (صفا) اییدیر جزوه بند
 قویاب باشیده اینین دسترد روزگار
 کعب و صلیب تناسله هی (چاروش) تک
 ایلم شور و نوا اولون سیم و صلیب
 (نیم) بخت اولدی تابان برده (محزون اولارام
 (توده) قبل پاشار دیناده هر آن (بخنار)
 بیل (شیدا) کیمی ال چکمز گوزاردمت
 سینمی گرز زخمدار ایشه جنای نون خیار
 دهره (فیروز) بخت ایدی (بورچالو) اتلی
 هم نیندر هاشقه گشت آوا ای گلمدار
 گشتن ایچره لاله تک (کلگون) کورور کن گل بوژین
 عدلیبن قلبین ایلمر درد حیرت بی قرار
 زلفی رخساره توکه (هاشمی) خالیت کوروم
 ایشه خالین تک جهات مکنین کوزمده تیرنار
 اشک چشم (کاشف) اولدی سرسی ایتیم عیان
 بسکه هجرینده التدی کوزباشیم بی اختیار
 (نیکنام) اولدوم ایده وار (درفش) صریم
 بیرده (آذر اولغی) کورور ای جوان هر گرفتار
 بو (سلیمان) مکنیه (امین) گویدر جوخ ادیب
 سنده یاز بو مطنی قلسون جهاندا بیادگار
 صعد - امین - امیر کارگر

تاسم لیرودان

«گوش مجله سی»

بو کولورده تیریزده شاعرلر و
 یازچیلار جمعیتهن « گوش » آدی
 نلیس بیر مجله سی نشر اولونوشور .
 بو مجله ، جمعیتهن آذ بیزماندا
 بووک فداکارلیق و نعلینی نتیجه -
 سینده صله گلنگه برابر قدرتی و
 جوانت یازچی و شاعر لرین
 مضنون اعتبارله زکین و خلقبیزین
 ساده آسا دلینده یازیش شعر ،
 مقاله و حکایه لرله دول اولاران
 آذربایجان مطبوعات ساهه سین یی
 قدم قویاما باشلامشور . بو مجله یین
 نشر اولوماسی ، یازچی و شاعر -
 لرین ییزین قدرت و اراده سین ایشکارلا
 دولی بیر شکله جانلانه بریب و افاده
 ایده چکدر .
 گنجیش ظلمته دولو المیریت
 شوم تاری آتیندا توژ آنا دیل -
 لرینده محروم اییدین استمدادلی
 یازچی و شاعر لرین ، بو کون
 المیرجه بووک بیر آرزو و ایشیلا
 حسرتی - چکدیگری آنا دیلرینده
 خلقبیزین ایشک و آرزولارینا اوخون
 یازاما باشلامشور .
 بونی دا کمال ایشکار لا فید
 ایشک لازمدر که ، شاعر و یازچی -
 لار جمعیته تشکیل نایدی کونست
 ایدی به قدر ، تولکه میزین بیر چون -
 یی یازاما باشلابان شاعر و یازچی -
 لارین تریه ایده کون اولارین ایدی
 و گله چکده ادبیات عالینده ترنی
 ایشلری ایچون اولودولار جدر ایشلر
 « گوش » مجله سین روحیه -
 لی شاعر و یازچیلاری ، خلقبیزین
 چون باغیندا نایدی تالانتلی قلم
 اصحاب لریندر که ، اولارین اثر -
 لری ۱۲ شهر بوردن صورتا آذربای -
 جان مطبوعاتیندا اولودولار بیریش
 ایشال ایشلر .
 بو شاعر و یازچیلار ، حقیقله
 دیک اولار که ، وطن و ملتین
 زواله محسوم اولدیش دورمه لرده ،
 خان ارتجاع کابوسی نین اسرارلا
 دولو پرده لرینی جیرانان ، اولارین
 بیس عطفله برابر قارا ماسفا لارینی
 کوروروب ، وطنین حسابله باناران
 خلقبیزین روحی بارالارینا شفا اولوب
 اولارین اضطراب و آجبارلارین ان
 مبارز جارچیلاری اولوشلار .

چینده

چینده بیجان شین بانور روزنامه
 سینین یازدینا کوره چینده انگلیس
 مامورلاری توسطه شچه نفرین اولدو -
 روله سی خلق طرفینت شدتله تنید
 اولونوشور - شچه کون قانان کولو
 شهرینده بواشه اعتراض ایشک مقصدیه
 بیر مینیک تشکیل ویریلدی و خلق
 بو یاره ده انگلیس پولیسرینه اعتراض
 ایشلر پولیسر بو اعتراضه کوره
 شیخان ایداره آتش آجیلار .
 اما اول جوخ عذاب ویرجی ایدی .
 نابونین کارینی میخلایان سفیر میخلایان
 چالیش ایدی - بیلیرم نه - اوبیدا کاهمه -
 بو چون اعینین
 بیر موضوع ایدی تصدیق اییدرم ، اما جوخدا
 خوشاکیم دگدی
 بیلیرسنر آذ قالیبدی . بلکه فکر ایدهم .
 بیله لیکنه منیم کله می خراب ایشک ایست
 بیرلر ، چونک
 منده گاههان بوک و سیله سی ایه خلقین بعضی
 مال لارین خراب
 ایشلریم .
 بالاخره لوردلار گله یلر ، اولاردا -
 مرده شور بو موخلار -
 تیلرک و ناامیدلیک منی بیردیلر .
 شیطان تولونون جواپیندا
 - بو لقبه منیم ایچون هیچ ده
 تجب ویرجی دگدریدی
 بو خصوصدا لوردلار ایراد دونان
 اولار چونک تورافس
 بیر اسکت جوخدا ایشلی
 بیر غذا دگدر .
 یازچی ایدی .
 اما مگر منم چیدیده نه
 فرائ واریدی ؟ تقریباً
 - بو یازبار بو اتلری
 یئک لازمی و من حسن
 که بو جوخ نامطوبع
 بیر ایشور و حسی اولان
 عوض آخدا
 گلمدر ، حالوکه
 وئلا لوردلار گتلموشلاری
 بول ایشیا و
 هوس ایله برلر .

اداری اعلان

بوتون شهر اطراف آبه هیی لرینده
 قاندا اولونور آذر لرینی
 ده گیشدیردیگری صورتده
 کتشی اولاران بو اداره
 به خبر ویرسینر .
 مدیریت
 ۱۰-۹

ماکریم خورکی

شیطان

۳-
 - بوندان نتیجه ده کور
 بیرشی اولایلمز . چونکه
 بوتون
 هر بوی ، چون وقتار
 منیم آرزولار و هوس لرین
 اودی
 اوزره سوپون سو سبش
 دیلر .
 پان پانا دار خیابانین
 اوزمورنده نیر لرین
 و خالچلارین آرا -
 سیندا بول کیدر دیلر .
 ایکی گوک رنگلی
 ایشیق یازچینین
 کوزلرینده پتره
 دوشوردی و شیطانا
 توژ بولوی تنصیب ویرمک
 امکانی ویر بردی .
 جوخ تارین بیر باغیش
 اولارین بدینه نفوذ
 اییدر و بیل
 یازچینین لوت
 دنه لری آراسیندا
 و داها اچینده قلب
 قالمیش
 اولان بوش نفسی
 ایچینن گنجیری .
 شیطانده سوردی
 - شهره سی کیدر یئک ؟
 - اورادا سیزین
 ایچون جالب توجه
 بیر شی واریدیر ؟
 یازچی منکم
 بیر سسله جواب
 ویردی
 - آلا جهات
 منیم ایچون
 جالب توجه دو .

حیا یا شایسته
 هلهه سیزین
 ایزون ارزشی
 می وار ؟
 - شک سیز
 - نه ؟
 - سیزین
 ایچون شچه
 تشریح ایده
 بیلمم ؟ بشیر
 هر شیش
 ایتدیگی
 سینن مقاسی
 ایله لوبلر .
 او اگر
 « آزارات »
 نین
 نظرینده
 ایشک تا یار .
 او داش
 اونون
 شیطان
 کولومسه
 هرک دیدی ؟
 - ای بدبخت
 حشره !
 - یازچی
 سوپون
 بیر لحن
 ایله ؟
 - او
 لهرده
 خوشبخت .
 دیه
 جواب
 ویردی .
 شیطان
 داها
 جواب
 ویرمه
 دن چکینلرینی
 آندی .
 نیرستاندن
 چیمیش
 دیلار ،
 اولارین
 برابرینده
 بیر
 کوجه
 کورونوردی ،
 ایکی
 ردیف
 نولرین
 آراسیندا
 شدتلی
 بیر
 فاد
 رالین حکم
 سورمکده
 ایدی ،
 و محقر
 فانوسلار ،
 بترین
 ایشیق
 دان محروم
 اولماسینا
 بوتون
 آیدینلر
 شهادت
 اییدر دیلر .
 شیطان
 بیر
 لظه
 چوسدیلدن
 صورتا
 - سوپون
 کوروم
 لوزلری
 لیرده
 شچه
 حسن
 اییدر
 سنر
 ۹۱۵
 سوردی ؟
 - ایدی
 که
 اورا
 فادت
 ایشیلم
 ،
 جوخ
 باغشی
 و
 راحت
 ...

لہستان غرب سرحداری حقیقتہ

۱۱ صحنہ دن بقیہ
پیر کن سووم اتھائی ایکرمی ایل
اول جہراہہ اشغال ایدیلش یوناسہ
ری گیری قاناردی .

آلمایا مفلوب ایدیلدیکن سورنا
سووم اتھائی انگلترہ و آمریکانین
موافقتی اوزرہ لہستانین سابق اراضی
سی اولان و آلمانلار طرفیندن نتیجہ
یوز ایل طرفینده جہرا اشغال ایدیلش
ناحیہ لرین یوتولکھنن اختیارنا ویر-
بلہسی یوتسدام فونراستہا قطعیئہ
قرارلاشدیریلدی .

بو یئرلر لہستانا اعادہ ایدیلدی
یکمن سورنا ، لہستان حکومتی سو-
ومت اتھاقینا گئری قاناریلش اراضی
ساکن اولان لہستانی وطنداشلارا یئر
ویرمک ، و گلہجک ده بیر آلالت
< ستون پنجم > یایله غارشلایمامان
اوزرہ < یوتسدام > قرارینی امضا-
لایان بویوک حکومت لرین موافقتی
ایله ، اتھاق ایدیلن تور اقلالین ساکنی
اولان آلمانلاری لہستانان اخراجی
ایشدی .

بئله لیکه اوج شلیونا قدر آلمانی
مہاجر عنوانیہ او تولکھنن ایشیکه
کوجوریلدی .

یوتون یوزقل و انتقاللار < انگلترہ
و آمریکانین > موافقتی ایله عملہ گلدی
یکی حالدا ، ایدنی ہر ایک حکومت
بوسرحداری حقیقتہ یئی نظریہ لر ابراز
ایشیکہ باشلاشلار .

۱۰ گون اول انگلترہ پارلمنتہ
دانیشان انگلترہ خارجی ایشلر وزیر
< یون > اوزمان انگلترہ نین اگرہالا
بو تئبیرات رضایت ویردیگینی ادعا
ایشیدر .

حالیو کی همین انگلترہ حکومتی
لہستانین استقلالینی تضمین ایشک بہتہ
سی ایله معاہدہ باشلاشایدی .
ژنرالیم ستالینین < یونایتد برس >
رئیس < فیوشکی > یہ ویردیگی جواب
بو خصوصدا سووم اتھاقینن قطعی
نظریی ییرداھا تاید ایشیدر .

اصولا ایدنی لہستانین غرب سر-
حداری حقیقتہ انگلیزلر و آمریکان-
لار طرفیندن باشلا دیقلاری بو ادعاردن
آلمایا خلقی آراسیندا بو تولکھ لرین
تطمین ییر تیلیات وسیلہ سی عنوانیہ
استفادہ ایشک فکرینده درلر . ہایتلہ
آخالوسا سونلار ، بو ادعاری ابرہلی
سورمکھ احتیالی اولاراق < دور >
ناحیہ سی و باشقا آلمایا سرحداری
حقیقتہ سووم اتھاقی طرفیندن تکلیف

ایدیلدیجک طرح لرین مقابلہدہ ییر فار-
شلیق و گرو حاضرلاماق ایستہ ییرلر
او لحاظدان درکھ صون گولرہ
یوبوروندا < برتر > طرفیندن سو-
پنیش اولان ییرطقین آلمایا مسئلہ
سینہ عائد اولان ییر حصہ سی آرتیق
درجہ ده اہمیت کسب ایدر .
< برتر > دیشیدر کہ

< یوبوروندا > یولاناچاق ۴ بویوک
دولت نمایندہ لرین ۲۰ نوامبر فو-
نراسیندا آلمایا ییر مریوط اولالت
اساسی مسئلہ لرہ او جلہدن آلمایا
سرحداری مسئلہ سیندہ اساسی ییر مواد
قوتہ پنیشیلہ دیگی تقدیرہ ، آلمایا
ایلہ فورو لاجاق عمومی صلح فونرا-
اسیندا اشتراک ایشکھ حاضر اولناید
چاقدر .

یورادان آتلاشلیدینا گورہ ۴
وزیرلر فونراسیندا آلمایانین سر-
حداری مسئلہ سیندہ اولدیجا مہم یئر
دوشاقدادر . ہایتلہ آخالوسا سون-
لارین بوسرحداری حقیقتہ چتہ وورمان
وسیلہ سی ایلہ دموقرات لہستان حکومتینہ
باسی و فشار ویرمک نیندہ اولدی
یقلاری دا آیدینجاسینا آتلاشلماقدادر
بو حکومت لر بئله لیکہ لہستان
داخلی سیندہ اولان نوز مرتجع و خانن

۱۱ صحنہ دن بقیہ

ییر فیرستانا ، چوریلش و اولسون
مظلوم خلقلری غارشلاریت آتیندا
تیزیل بانانلاری اولاولا آج جات
ویریشلر .

بو وضیعت ادامہ ناپیردی ۱۹۱۷
نجی ایلدہ اوقتیابیر انقلابی گونشی
پارلا دیقدا یوتون دینی ایشیلاند-
پردیشی کیسی شرفین ظلمتی باراراق
واورادا باشان خلقلرین قلبینی ایشقلا-
ندیردی و اولاردا مبارزہ و آزادلیق
دویشوسی اوپاناقلا اولارین حیاتدا
یئی ییردور آچدی .

دیگر طرفین اوقتیابیر انقلابین
پارناسیلہ چار حکومتی دارماداغین
اولوش و نتیجہدہ اوین استعماری و
منظمرہ قشارشی ظلم سیاستینہ سون
قویولدی .

اوقتیابیر انقلابین سورنا ییر-
طرفین سوومت حاکمینی دوریندہ آچی
حیات سورمن روسیہ نین شرق خلقلری
کامل آزادلیق و خوشبخت ییر باشا
چانیشلار . اولارین ملی آزادلیق و
مدنیتری یین انکشافی ایچوت لازم
شرایط و اسکان بارانیشدر حالیو کہ
بو خلقلر چاردوریندہ ہیچ ییر آزادلیق
حقہ مالک دگل ایدیلر . ایدنی تولکھ

ناجیک ، ترکمن و... مترقی خلقلر
کیسی حیات سورمکھ درلر اولار ہر
گون داما آرتیق سرعتہ ترقی و
انکشاف ایشکھ درلر .

اوقتیابیر انقلابین سورنا سووم
حکومتینن یوتون منظمرہ قشارشی دوندہ
یئی دوستلیق سیاستی نتیجہ سیندہ فونشو

اوقتیابیر انقلابی و شرق

شرق دولتری نوز حاکمیت و استقلال
لارینی امیربالستانین ناباغیندا قورو-
ماق ایچون محکم ییر دایما ناپیشلار .
اوقتیابیر انقلابیندات سورنا شرفدہ
کتیش آزادلیق حرکاتلری وجودہ
کشتش و عصرلر بوی اسبر باشایات
و استقلال و حاکمیتلری امیربالستان
طرفین تابدالانان و او یونچاق اولان
مظلوم شرق خلقلری امیربالستانین سلطنتہ
سون قویماغا قیام ایشیلر بویکوت
چیندہ اندونزی دہ ہندہ ایراندا .

... بویوک ملی آزادلیق حرکاتلری بارا-
نشیدر بولمیشلردن مقصد امیربالیزمی
محو ایدب و آزادلیقا جیغماقدان
عبارتدر .

مظلوم خلقلرین بو فورتولوش و
تجات حرکاتلریندن بشنیالیق ایسدن
ییر فوہ وارسا اوداسوومت حکومتی
در . یونا گورہ درکھ شرق ملتلری
سوومت حکومتینہ و اولارلا مبارزہ
بولونی گوسترن و شرفدہ آزادلیق
نورینی ساجات اوقتیابیر
انقلابی فارشی حدسینر مسیبت و
علاہہ بلہ ییرلر اونا گورہ اوقتیابیر
انقلابی شرق خلقلری ایچون ان بویوک
وسویلی ییر بایرامدر .

شرق ملتلری بویکون ارتجاعین
باراماز عملسیرنہ وال قسول چالمانا
باخیباراق نوز آزادلیق حرکاتلرینہ
ادامہ ویرلر . و عالیتہ جاتمالاری
دا حتی در .

باشامین آزاد شرق و اونوت
الہاجیبی بویوک اوقتیابیر انقلابی

جمہہ گونی ملی اورقتردہ

۱۱ صحنہ دن بقیہ
پسو ملی اورقترن تکاملیندہ
سوومت متعصملرینن یاردہ سی آت
اولنایشدر .

سوومت اینجہ متعصملین گورکلی
نایندہ لری ییزیم اییزدن دونوب
ترقی ذروہ سینہ دوغری ہدایت
ایشکھ در . اولار بو بولہا نوز
انرژی لرینی صرف ایشکھن چکیسہ
میشلر .

ییر سوژلہ سوومت مدنیت ایوی .
ملی اورقترسین یین بانی سی اولسو-
شدر . سوومت مدنیت ایوی یین
گنج و استمدادلی بستہ کاری آتای
حاجی - خان محمد اوندان خواہش
ایدیریک کہ ، بو کیچیک ہدبہ لری
ییزیم جومات فوللہ قتیو ییزدت
قبول ایشین .

اعلان

قیش موسمی باشلا دیقینا گورہ
آئینین ۱۱ نمن (نوامبرین ۱ نمن) ایش و قتیو
آشاغیداکی ترتیلہ تعیین
ایدیر . جمہہ گوناریندن سوای ہر گون
کون اورتادان سوئرا ساعت ۲ دن ۶ یا قدر .

مریضخانہ نین عدیرتی

ییلدیریش

سوومت مریضخانہ سی خبر ویربر کہ
مریضخانہ نین نازہ بناسیندہ خانلار ایچون
ویریلیب ترازہ گلشیش عالی درجہ سی
توسطیلہ معاینہ و دوغوش قبول اولونور
ہایتلہ مریضخانہ دہ دیش مریضلری
نازہ و قابل متعصملر طرفیندن معاینہ
و معالجہ ایدیلر .
سوومت مریضخانہ ستین مدیریتی

ییلدیریش

سوومت مریضخانہ سی خبر ویربر کہ
اصول اوزرہ تشکیل تاییب و مریضلر
توسطیلہ معاینہ و معاینہ نین نتیجہ سی
مریضلرین ایستہ دیقاری دہلرہدہ بازلیر
سوومت مریضخانہ ستین مدیریتی

لریندن ، لہستانین انگلترہ اولان
قبیل موجودینی ویرمک کیسی ییر
فشار و باسقی وسیلہ سی عنوانیہ استفاده
ایشک ایستہ ییر و آمریکالی لار ایسہ
بو چیندن اولارلا یاردہم گوسترلر .
انگلیزلر لہستانین غرب سرحدی

اول صحنہ دن بقیہ

ایچون فقط تکیکتی سیلہ سولولہ کتلیکینہ
اوتوزمین تومن اہالی طرفیندن خرج
ایدیلشدر . همین بو مکتبہ ایدنی
۳۰۰ نفر اوشاق تحصیل ایشکھ در .
تیریزین خیوان ، ہلہسی خلقی ، بناسینا
یئی باشلانیش ییر اورنا مکتبہ صارتی
ایچون ایکی یوز مین تومنہ ندر نقد
بول توپلاشلاردر .

بو مکتبین یئری اولدن حاضر
ایدی یالتیز تکیکلہ سینہ اوج-دورت
یوز مین تومن خرج و مصرف ایدیلہ سی
تضمین ایدیلشکھ در . بو مصرفیت
ہاموسینی اہالی نوزلری تہدایتیش-
لردر . بو مکتبین عمارتی سائس
تیکلہجک اولان اورنا مکتبلر ایچون
ییر سوہ اولاجاق طرزہدہ در . بونلار
دان باشقا ماناندا ، اوسکودہ ، اہردہ ،
سرابدا و آذربایجانین باشقا یئرلریندہ

معارفہ گوستریان حسن رغبت اثری
اولراق مکتبلر ، علم و عرفات
اوجانلاری بنا ایدیلشکھ در . دیک اولار
کہ ، خلقیزر بو خصوصدا ییر-ییرلرہ
یاریش ایشکھ درلر .

فرہمیزین بو خصوصدا کی گوستر-
یشی و آذربایجان خلقینن گول آتیندا
قالیش اودکیسی پارلاق استمدادینی
میدانا جیغاردان و اوسا رہبر لیک
ایدن شالی فرہمیزین تاریخی خدمت
لری ہیچ ییر زمان اونود یامیاجاق و
گلہجک تسلیمیزین تاریخ صحیفہ لریندہ
تیزیل خط لزلہ بازلایماقی محققدر .
فرہمیزین ایل داغلار باشیندا ،
چوللر-دورلر و تہلرہدہ فاردا طوفاندا

آذربایجانلی نین غضب اولونان حقو-
قینن غاصباردن ، جلا دیلر دات یئنی
ارتجاع حکومتیندن اعادہ ایشک ایچون
ییر ایلدہ صلاح ییر ایلدہ مقدس
نہضت بایراغی اولدینی حالدا ، ملتیزہ
رہبر لیک ایدیردی .

ایدنی ایسہ ، فرہمیز نوز تاریخی
وظیفہ سینی بئریہ بئریب و ملی
مراہیتی صلاح گوجیلہ الہ کتیرندن
سوئرا ، ییر ایلدہ کتاب و ییر ایلدہ
معارف متعلی اولاراق خلقیزری علم
سعادتہ و مدنیستہ دوغری ہدایت
ایشکھ در .

فرہمیز و خلقیزر ییر لیکہ نوز
مراملاری نین ایکیجی مرحلہ سی بولونی
کیتکھ ییر آن گیری قالمامانہ اولار .
ملی نہضت میزین عامللری و علمتہ
لرینن ان ییرنجی سی ، و باشلیجاسی ،
آنادیلیمیزین اییزدن آتیناسی بولیلہ
اوزیزہ باغلی فالان علم ، معرفت
و سادات قاییلارینی انتتاج ایشک ایدنی .

بویوک حسرتلردن سوئرا اوقتیابیر
آجساری اولان آنا دیلیمیزہ نقدہ
زحمتلر ، ویردیگیبیز قوربانلار و
توکیکن قانلا بہاسیتہ صاحب اولدین .
ایدنی او آچار معارف ادارہ سی
ایلہ تاپشیریلشدر . دیک مملکت-

میزین ہیبت لیک ساداتی معارف ادارہ سی
الی ایلہ تامین اولوناجا قدر . اونا گورہ
معارف ادارہ سینین وظیفہ سی و مسئولیتی
چوخ آغیردر . چوخ اوزون مدتلردن
بہ ری ایشلنہ میش بو آچار طبیی
اولاراق ، رونقندت دوشوش ییرنجی
نوبہ دہ اون ی پارلاقان ، تیزلہ مک
و اصلاح ایشک مجبورینی واردر تا
منظور اولان نتیجہ لری الہ کتیرمک
مسکن اولسون .

معارف ادارہ سی نین وظیفہ سی ہلہ
لیکہ یالتیز مکتبلرین و محصل لرین
سایینی آرتیرماق دگیل ، بلکہ مکرر
یازیب دیدیگیبیز کیسی ادبیاتینا بویوک
شرہ لر وورولوب ماہیتی بارالانان
ورخت دار اولان یازیق آنا - دیلیمیزی
ان اول اصلاح ایشک و رضا خلت
(فرہنگستانی) نین لرومیزر و دیکندہ
نورلین فوغوشی ویرن او منحوس
و شبت لغت لریندن تیزلہ مک واجیدر .

خلقیہ یزین معارفہ رغبتی

بولی ہیچ انکار ایشک اولماز کہ ،
دیلیلہ صرلر بوی (فارسی) تاریخی
آتیندا قالیش اولی بو تاثیر دت
فونرا ماق معارف ادارہ سینیت ان
ییرنجی مسئولیتی صاییلار . دیلیمیزی
اسارتدن خلاص اولماز ساق ، دیلیمیزی
بو حالیبلہ مدرسہ لر ییزدہ تدریس
و تمسیم ایدہر ایسک ، نہضتیزیت
حقیقتینی و ماہیتینی ایشیریش اولار .
بولی یئین ایشلیک کہ . دیلیلہ

(فارسی) تاثیریندن و اونون قید و
ذخیریندن آزاد اولماز سا ، یاریم
عصردن بو طرفہ ہونجا شہد لر ییزین
آخان مقدس قانلاری ہمدہ کیتیش و
ملی نہضتیز نوز حقیقی مناسبتی
ایشیریش اولار . گلہ جکہ بہ دہ
نوز الیزایلہ استشارچیلارین بویونو .

دیجینی بویونمیزا و اسارت ذخیرینی
ال آتاییلیرا وورمیش اولار .
ایدنی سرعتہ دیلیمیزین اصلاح
و اکمالی ایچون ہر ایشن اول ایکی
شئی خاطرہ گلہجکھ در : ییرسی
(آتادہ سی) بئریہ دیل اصلاح قومیسو-
نی . او ییرسی دہ تالیف و ترجمہ
قومیسوئی ذر . ییرنجی سینین وظیفہ
سی دیلیمیزی فارسی تاثیریندن خلاص
ایدب اونوت بئریہ آذربایجانجا
کھلر لری یوناق . ایکیجی قومیسوین
وظیفہ سی کتیلار تالیف و ترجمہ
ایدب اصلاح و با یئی نمون ایدیلش
لغت لری یئی یازیلان کتیلاردا ایشلنک
در . دیلیمیز ایدنی اصلاح اولونماز سا
گلہجکہ اصلاح اولونماسی غیر ممکن
در .

ییر بنائین یئورہ سی کج اولار سا ، او
عبارت باشا قدر کج کیتدہ بکیندن دوام
کتیرمہ ییب نئز ییخماسی ہامویا معلوم
اولان طبیی ییر کیفیت در .

بو قومیسوینلارین یا بو شعبہ لرین
(ہر نہ آد فوبولورسا فوبولسون)
صغولری آذربایجان دیلیہ آشنا اولان
آداملاردان گورہ انتتاج اولسونلار .
بوخسا ، مثلا ییرنر ہر می فارسی
و یا باشقا خارجہ دیلہ لریندہ چوخ
عالم و متبحر در اما آذربایجان
ادیباتینا و اونون دیلینن قانون و
قواعدینہ بلدینی اولسادینی حالدا ،
بلہ ییر اشخاصی علملرینہ حرمتا ،
دیل و یا تالیف و ترجمہ قومیسوینا
عضو انتتاج ایشک ، (سوراخ دعائی)
ایشیرمک و دیلیمیزہ نسبت ییر جنابت
دیک در . او کیسی محترم وطنداش-
لاردان باشقا ییر ساحہ دہ استفاده
ایشک اولار .

فقال وجدیدی معارف رئیسین
بو خصوصدا داما آرتیق جدیت
گوسترمہ لری ، خلقیزین و وطنیزین
گلہجکی نایبہ ، بو معقہ نظریہ سی
موقع تطبیقہ فوریستہ قویالاری فوتہ
آرزو و امید اولونور .

داخلی خبرلر

خوبدا

خوبدان گلن خبرہ گورہ خوبدا
فرہنن گوستریشلری و معارف ادارہ
سی نین فعالیت ایلہ ایدہدک شہرین
توزونہ ۵ کلاس و اطرائدا ایسہ ۳
درس کلاسی لاری باشلار ایچون
دایر اولمشدر . بو کلاسلاردا ایدنی
۵۰۰ نفرن آرتیق سوادسیر باشلی .
لار درس اوخوبورلار ۵۳ نفر منلہدہ
بو کلاسلاردا درس ویرمکہ داوطلب
اولوب و انتتاری حالدا تدریس ایدرلر .

سرابدا

سرابدان گلن خبرہ گورہ سراب
معالیندا کی کھوان کتہ بندہ قسرنہ
طرفیندن ییر مدرسہ بنائین تیکلہ سینہ
اندام اولونوب و خلق یسو ایش
نہایت علائقہ آفتلاب بو بارہدہ
چوخلی عکارتیق و کتک ایدرلر .